FLY2254
Carta familiar de um militar graduado para os pais. De Nampula para Ponta Delgada.

Data
06/08/1973

Referência Arquivística
N.A..
Arquivo Privado, Arquivo Privado, FLY2254, Fólios [1]r, [2]r, [3]r

Resumo
Carta do filho aos pais a narrar o fim de semana passado em Nampula, contando distrações diversas num local "com tantas limitações", precupando-se também com uma avó que se encontrava doente.

Local
Nampula

Cartas relacionadas
FLY2227 FLY2228 FLY2229 FLY2230 FLY2231 FLY2232 FLY2233 FLY2234 FLY2235 FLY2236
FLY2237 FLY2238 FLY2239 FLY2240 FLY2241 FLY2242 FLY2243 FLY2244 FLY2245 FLY2246
FLY2247 FLY2248 FLY2249 FLY2250 FLY2251 FLY2252 FLY2253 FLY2255 FLY2256 FLY2257
FLY2258 FLY2259 FLY2260 FLY2261 FLY2262 FLY2263 FLY2264 FLY2265 FLY2266 FLY2267
FLY2268

Sobrescrito
Destinatário
Exmo. SR.
DR. [N]
RUA [L] [D]
PONTA DELGADA - S. MIGUEL - AÇORES

Texto

Fl. [1]r
NAMPULA
6/8/73
MEUS QUERIDOS PAIS
LOGO PELA MANHÃ CHEGUEI À INTENDÊNCIA ESPE
RAVA-ME A VOSSA CARTA DE 30/JULHO, UM POSTAL
LINDO DA ILHA DAS FLORES E AINDA UM MAÇO DE
JORNAIS. GOSTEI DE SABER QUE ESTAVAM BEM
EMBORA ME TENHA ENTRISTECIDO A DOENÇA DA
AVÓ. ESPERO QUE AGORA JÁ ESTEJA TUDO MAIS OU
MENOS REGULARIZADO.
POR AQUI OS DIAS VÃO CORRENDO NA MESMA.
NO SÁBADO DE TARDE FOI A CHEGADA DO NOVO GENE
RAL. POR ISSO PASSEI A TARDE FARDADO NA
CHEFIA À ESPERA DA VISITA. POR FIM CERCA
DAS 5 HORAS LÁ APARECEU ELE E A SUA
COMITIVA. SÓ PRINCIPIOU ENTÃO O FIM DE SEMANA
PELAS 18 HORAS, ALTURA EM QUE TIREI A FARDA
TOMEI DUCHE E PUS UNS TRAPINHOS MAIS COLORI
DOS. CERCA DAS 20H.00 FUI PARA O "BAGDA
DE" COM O GRUPO AMIGO COM QUEM TINHA
COMBINADO JANTAR. - AS DUAS DENTINHOS, O
FILHO DO GENERAL-ADJUNTO DO COMANDO CHEFE
UM CAPITÃO MIL. E O ALFERES [N]; ACORIA
NO DA TERCEIRA. O RESTAURANTE-BOÎTE
ESTAVA À CUNHA, O QUE ALIÁS É HABITUAL
AO SÁBADO; O JANTAR CORREU BEM, POIS
A COMIDA E AS BEBIDAS (A PESO DE OURO)
ESTAVAM ÓPTIMAS, ENQUANTO A ORQUESTRA
LÁ IA TOCANDO MUSIQUINHAS EM VOGA. CLARO
QUE SÓ ME DEITEI CERCA DA 2 DA MANHÃ.
Fl. [2]r
ONTEM, DOMINGO NÃO CONSEGUI IR À PISCINA DE MANHÃ
COMO COSTUMO SEMPRE FAZER PORQUE ME LEVANTEI
PERTO DO MEIO-DIA.
DURANTE A TARDE FUI À MESSE E PELAS 4 HO
RAS METEMO-NOS TODOS NO CARRO DO GENERAL
E FOMOS PARA UMA REPRESA QUE FICA A
CERCA DE 10 QUILÓMETROS DE NAMPULA.
ESTAVA UMA TARDE ÓPTIMA, DE TEMPERATURA

EXTREMAMENTE AGRADÁVEL! SUBIMOS AOS MONTES
EM VOLTA: LÁ DE CIMA VÊ-SE UMA EXTENSA
PLANÍCIE COM NAMPULA AO FUNDO. É LINDO.
À NOITE DEPOIS DO JANTAR FOMOS TODOS PARA
A CAVE DA BRASÍLIA (RESIDENCIAL - RESTAURANTE)
ONDE À LUZ DE VELAS HOUVE FADO
ATÉ CERCA DA MEIA-NOITE.
E EIS O QUE FOI MAIS ESTE FIM DE SEMA
NA PASSADO EM NAMPULA ONDE APESAR DE
TODAS AS LIMITAÇÕES AINDA SE CONSEGUIU
FAZER QUALQUER COISA DIFERENTE.
PRONTO. PARECE QUE POR AGORA ESTA TUDO
DITO.
BEIJOS COM MUITA SAUDADES
MELHORAS PARA A AVÓ
[N]

Contexto
Guerra colonial.

Palavras Chave
Tipo: notícias
História: Guerra Colonial

Normas de Transcrição
Transcrição quasi-paleográfica, normalizando-se apenas a fronteira de palavra e suprimindo-se os sinais de mudança de linha para facilitar operações de busca automática. As conjeturas do editor surgem entre parênteses retos e as leituras difíceis foram assinaladas com contraste de cor. As formas emendadas nos originais manuscritos estão rasuradas com um traço sobreposto, e as formas acrescentadas nos mesmos originais transcreveram-se na entrelinha superior. Com o intuito de salvaguardar dados privados, as ocorrências de nomes de pessoa surgem substituídas pela letra [N], as de nome de lugar pela letra [L] e as de outros dados pela letra [D]. Finalmente, as cartas de acesso restrito têm reticências entre parênteses retos a assinalar texto suprimido.

Suporte Material
Suporte: duas folhas brancas de papel de tamanho A4 escritas no rosto.
Medidas: 298mm × 213mm
Medidas do Envelope: 93mm × 166mm
Mancha Gráfica: uma linha em branco entre a fórmula de endereço e o início do texto.
Nota: o selo foi cortado do envelope.

Créditos
Transcrição: Mariana Gomes
Revisão: Rita Marquilhas
Codificação DALF: Mariana Gomes
Contextualização: Joana Pontes

Discorda da nossa decifração? Por favor escreva-nos: cardsclul@gmail.com